

広報

さわまき

2010 July

7

No.400

平成22年7月

さかき千曲川バラ公園
第5回ばら祭り

7月11日(日)は

参議院議員通常選挙

議員の任期満了により、7月11日(日)に第22回参議院議員通常選挙が行われます。私たちの生活や将来に関わる事を決める選挙です。棄権することなく投票しましょう。

投票日 7月11日(日)

投票時間 午前7時から午後8時まで

投票場所 入場券に記載された投票所
持ち物 入場券

不在者投票

滞在地等における不在者投票

坂城町で投票できる方

平成22年7月12日までに生まれた方で、町内に住所を有する方。

ただし、平成22年3月23日以降に坂城町へ転入届出をされた方は、前住所地での投票となります。

坂城町の選挙人名簿に登録されていて、長期出張などのため投票日当日、坂城町以外の市町村に滞在する場合には、滞在先の市町村の選挙管理委員会へ投票ができます。この場合、あらかじめ投票用紙を請求していただくようになります。(郵送で処理するため日数を要します)

郵便による不在者投票

身体障害者手帳、戦傷病者手帳をお持ちの方及び介護保険法上の要介護者で左表の要件に該当する方は、自宅で郵便による不在者投票ができます。さらに、上肢・視覚に障害(身体障害者手帳1級など)のある方は、代理記載による自宅での不在者投票ができます。いずれの場合も、あらかじめ「郵便等投票証明書」の交付申請が必要になります。証明書の交付など不明な点については、お問い合わせください。

郵便による不在者投票の対象者

身体障害者手帳	
両下肢・体幹・移動機能の障害	1級・2級
心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸の障害	1級・3級
免疫の障害	1級～3級
戦傷病者手帳	
両下肢・体幹の障害	特別項症～第2項症
心臓・じん臓・呼吸器 ぼうこう・直腸・小腸の障害	特別項症～第3項症の障害
介護保険被保険者証	
	要介護5



8月8日(日)は 長野県知事選挙 投票日です!

《期日前投票》の投票期間は

6月25日(金) 7月10日(土)
午前8時30分～午後8時



期日前投票

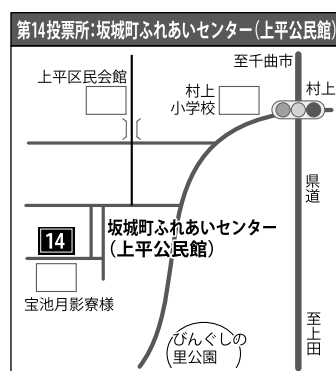
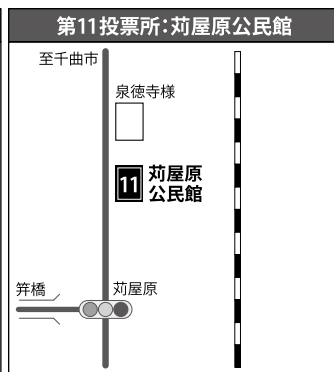
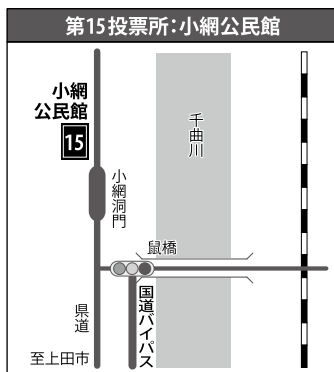
投票日当日、仕事や旅行などで投票所に行けない方は、期日前投票ができますので、入場券を持参してご来場ください。

期間
6月25日(金)～7月10日(土)
午前8時30分～午後8時

場所
役場1階ロビー(期日前投票所)

各地区別投票所

地区	投票所
鼠、鼠団地、新地5・6東・6西、新地団地	第1投票所 鼠公民館
新地7、金井、(株)栗林製作所寮、さかき美山園	第2投票所 金井振興センター
入横尾	第3投票所 入横尾公民館
町横尾、泉	第4投票所 泉区公民館
中之条、雇用促進住宅	第5投票所 中之条公民館
四ッ屋、戌久保、御所沢、田町、さかき美里園、(株)柳沢精機寮、(株)都筑製作所寮、はにしな寮	第6投票所 田町十王堂
南日名、和平	第7投票所 南日名公民館
北日名	第8投票所 北日名公民館
横町、込山、立町、旭ヶ丘、日名沢、寿製菓(株)寮	第9投票所 坂城保育園
大宮、新町、坂端	第10投票所 新町公民館
苅屋原	第11投票所 苅屋原公民館
川東、網掛上手、東原、西原、中央、堀上、新堀上、村東、新田、網掛団地、月見	第12投票所 網掛集会所
五明上手、上本道、東本道、下西、本道、向村、鎌原	第13投票所 上五明公民館
福沢、小野沢、島、島第一、出浦甲部、出浦東部、出浦北部、上平第一、若草団地、宝池月影寮	第14投票所 坂城町ふれあいセンター(上平公民館)
小網	第15投票所 小網公民館



◎問い合わせ先
坂城町選挙管理委員会
事務局(総務課内)
☎82-3111
(内線214)
有線88-1007

第33回町民まつり

坂城どんどん

期日

7月31日(土)

場所
横町・立町通り

今年も熱い郷土のまつり「坂城どんどん」の季節がやってきました。

子ども広場を中心とした各種イベントは、午後2時からお楽しみ「おどり流し」は午後7時頃からスタートです。みんなの思い出に残るまつりになるよう、大人も子どもも一緒に楽しみましょう！

★詳しい日程・イベント内容などは、7月下旬に配布するチラシをご覧ください。

おどり流し参加グループ・団体募集

今年のおどり連コンテストは、正調踊り、創作踊り別で審査します。各グループ・団体の特色を活かし、受賞目指して張り切って踊りましょう。飛び入り連も用意しますので、奮ってご参加ください。

フリーマーケット アマチュアバンド 参加者募集

まつりの主役は皆さんです。多くの参加をお待ちしています。

★おどり流し、フリーマーケット、アマチュアバンドの参加を希望する方は7月13日(火)までにお申し込みください。申込用紙は役場産業振興課にあります。

村上義清武者行列が まつりに登場!

村上義清・国清親子をはじめ家臣団に扮した一団による行軍が行われ、まつりを盛り上げます。郷土の名将たちの勇ましい姿をご観覧ください。

◎申込・問い合わせ先

産業振興課商工観光係

☎82-33111

(内線154)

有線88-1037



昨年のパフォーマンスの部優勝：戦国忍者（坂小5-1）

坂城町商工会 お客様大感謝祭

釣りキチ三平 当りくじ

坂城町商品券500円を
10枚5,000円分購入で
抽選券1枚進呈!

1等:1万円分 2等:5千円分 3等:1千円分の坂城商品券が当たる!

町商工会では、お客様大感謝祭として、坂城商品券を5,000円分購入した方に抽選券を1枚進呈し、抽選により1等坂城商品券1万円分、2等5千円分、3等1千円分が当たる「釣りキチ三平当りくじ」を開催します。

発売期間 7月1日(木)～7月30日(金) ※売り切れ次第終了

当選発表 8月16日(月)

販売所	販売時間	定休日
坂城町商工会	午前9時30分～午後5時	土曜・日曜日・祝日
鉄の展示館	午前9時30分～午後5時	月曜日
福多屋	午前8時30分～午後7時	無休
とみや	午前9時～午後6時	日曜日

※鉄の展示館は19日(月)は開館し、翌20日(火)休館

◎問い合わせ先 坂城町商工会 ☎・有線82-3351



65歳以上の皆さん 結核レントゲン検診を受けましょう

感染症法により年に一度の胸部レントゲン検査が義務付けられています

町では、65歳以上の方を対象に下記の日程で結核レントゲン検診を実施します。今年2月の申込調査により該当の方には受診票を送付しますが、受診票が届かない方で、職場や病院で受診する機会のない方も受診できます。直接、最寄りの会場へお

越しください。

※受診料金は無料です。

◎問い合わせ先

保健センター

☎82-3111

(内線511・512)

有線88-1047

レントゲン撮影日時	会場
7月27日(火)	9:15~10:00 JAちくま坂城支所
	10:15~10:45 B.Iプラザさかき(坂城駅前)
	11:00~11:30 ジョイモール坂城様駐車場
	13:20~13:40 小網公民館
	14:00~14:30 深味食堂様駐車場
7月28日(水)	14:50~15:20 入横尾公民館
	9:15~9:45 網掛公民館
	10:00~10:30 月見集会所
	10:50~11:30 上平公民館(坂城町ふれあいセンター)
	13:20~13:50 新田信吉様宅駐車場
7月29日(木)	14:10~14:40 雇用促進住宅前
	15:00~15:30 JAちくま南部営農センター
	9:15~9:45 泉区公民館
	10:00~10:20 町横尾公民館
	10:35~11:25 JAちくま南条店
7月30日(金)	13:15~13:45 エイト精機様駐車場
	14:05~15:00 中之条公民館
	9:15~9:45 北日名公民館
	10:00~10:30 南日名公民館
	10:50~11:20 新町公民館
7月30日(金)	13:20~13:50 上五明公民館
	14:10~14:40 泉徳寺様庭
	15:00~15:40 保健センター

「第2波の流行」が懸念されています 新型インフルエンザにご注意を!

昨年4月に発生しました新型インフルエンザは、11月〜12月にピークを迎え、その後沈静化していましたが、最近、各地で散発的な感染が見られています。過去のインフルエンザ流行の経験からも「第2波の流行」が懸念されており、今後、これまでに感染しなかった方を中心に、再流行の可能性がります。下記をお読みいただき、インフルエンザ対策をお願いします。

日頃の感染予防対策

①こまめに手を洗い、うがいも忘れずに

②咳・くしゃみが出るときは、マスクを着用する

：などのうつらない・うつさないための対策を継続していきましょう。

ワクチン接種が有効です

新型インフルエンザ予防には、ワクチン接種が有効です。接種

を受けていない方は、改めてご検討ください。

持病のある方・重症化の危険のある方は相談を

持病のある方(慢性呼吸器疾患・慢性心疾患・慢性腎疾患・慢性肝疾患・糖尿病など)や感染することで重症化するリスクのある方(妊婦・乳幼児・高齢者など)は、かかりつけ医に相談しておきましょう。

もしかして...と思ったら

インフルエンザ様症状(急な発熱、咳、のどの痛み、鼻汁な

ど)が出た場合は、医療機関に電話で受診方法を確認後、マスクを着用して受診しましょう。

新型インフルエンザに関して心配なことがありましたら、左記へご相談ください。

◎問い合わせ先

町保健センター

☎82-3111(内線511)

有線88-1047

・長野保健福祉事務所

☎026-225-9045

・長野県庁健康長寿課

☎026-235-7148

所得税の予定納税(第1期分)の納付を忘れずに

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。納付が遅れると、期限の翌日から納付される日まで延滞税がかかる場合がありますのでご注意ください。

予定納税額の納付

〈振替納税を利用している方〉

8月2日(月)に指定の金融機関の口座から納付されますので、残高をご確認ください。

〈振替納税を利用していない方〉

金融機関又は所轄の税務署で納付してください。納付税額が30万円以下の場合には送付したバーコード付納付書を使用したコンビニエンスストアで納付できます。また、インターネットを利用して電子納税をご利用いただけます。詳しくはe-Tax Homeページ(<http://www.e-tax.nta.go.jp>)をご覧ください。

※予定納税額の減額申請の方法など詳しくは左記へお問い合わせください。

◎問い合わせ先

上田税務署

☎22-1234

国税庁ホームページ

<http://www.nta.go.jp>

平成22年度国民健康保険税

税額・限度額等を改定します

国民健康保険は、病気やけがに備えて加入者の皆さんが保険税を納め、医療費の支払いにあてる、助け合いの制度です。国民健康保険は、加入者の皆さんに納めていただく国民健康保険税と、国や県・町の補助金などを財源として支払いを行っていますが、医療の高度化などを背景とする医療費の増加や、医療制度改正による保険給付の財源の変化などに伴い、きびしい運営状況となり、平成22年度国民健康保険税の税額改定を行いました。

また、低所得者の負担軽減については、軽減率を増やすなどの改定を行いました。国民健康保険の安定運営のため、ご理解とご協力をお願いします。

改定の内容

税額、限度額の改定 ※下表をご覧ください

国民健康保険税は、①所得割額…世帯の加入者の所得に応じて算出 ②資産割額…世帯の加入者の資産に応じて算出 ③均等割額…世帯の加入者数に応じて算出 ④平等割額…1世帯あたりの額 の4つの基準で算出されます。※加入者全員が医療保険分、後期高齢者支援金分を算出し、40歳から64歳までの方は、その額に介護保険分を合わせて、税額を算出します。

軽減率の改定

低所得者の負担を軽減するために、均等割、平等割額を減額します。軽減率を増やすとともに2割軽減を新設し軽減世帯の範囲を広げました。

その他の改定点

①倒産や解雇等の理由により離職した雇用保険の受給資格のある方
所得金額に給与所得が含まれている場合には、給与所得の金額を100分の30に相当する金額とする特例措置が平成22年度から実施されています。

②後期高齢者医療制度移行に伴い、社会保険などの被扶養者から国民健康保険に加入した方の保険税減免の期間について、「資格取得から2年間」から「当分の間」継続されることになりました。

◎問い合わせ先

総務課税務係 ☎82-3111 (内線143)
有線88-1033

	算出方法	医療分		支援金分		介護分	
		改定後	改定前	改定後	改定前	改定後	改定前
所得割	{前年中の所得額－33万円(基礎控除)}×税率	5.90%	5.50%	1.80%	1.60%	2.00%	1.80%
資産割	固定資産税額(土地・家屋)×税率	20.00%	23.00%	4.50%	5.00%	4.40%	4.90%
均等割	加入者1人あたり	18,500円	17,000円	6,400円	5,900円	6,600円	6,100円
平等割	1世帯あたり	18,500円	17,000円	6,400円	5,900円	6,600円	6,100円
	1世帯あたり (後期高齢者医療制度移行に伴う特定世帯)	9,250円	8,500円	3,200円	2,950円	—	—
課税限度額	1世帯あたり	500,000円	470,000円	130,000円	120,000円	据え置き	100,000円

理想のボディを目指そう! のびのびストレッチ教室

4月から始まりましたストレッチ教室の第Ⅱ期受講生を募集します。凝り固まった身体をストレッチでほぐし、引き締め、理想のボディを目指しましょう。教室の後には、心も身体もスッキリ軽くなるのが実感できますよ。

期間 8月～11月の月2回(第2・4火曜日 計8回)

時間 午後7時30分～8時30分

場所 保健センター2階

受講料 2,000円 定員 25人程度

申込締切 7月30日(金) ※定員に達し次第締切

◎申込・問い合わせ先

保健センター

☎82-3111(内線511)

有線88-1047

介護予防のための ストレッチ・ヨガ教室

固まった身体をほぐし良い姿勢を保つことで筋力低下を防止し、転倒などの事故を防ぐための講座です。参加者からは「足腰の痛みが軽減した」「血圧が安定した」などの感想が寄せられています。気持ちよく身体を伸ばし、しなやかで丈夫な身体を作りましょう。

期間 8月から11月までの隔週火曜日(計8回)

時間 午後1時30分～3時

場所 坂城町ふれあいセンター

持ち物 ヨガマットまたは厚手バスタオル

受講料 2,000円 定員 50人

申込締切 7月27日(火) ※定員に達し次第締切

◎申込・問い合わせ先

坂城町ふれあいセンター内、地域包括支援センター

☎・有線 81-3588

国民健康保険

限度額適用認定証の交付を受けましょう

70歳未満の方の場合

70歳未満の方が入院する場合、医療機関の窓口で「限度額適用認定証」を提示することにより、保険対象医療にかかる医療機関での窓口負担が一定の限度額までとなる制度があります。入院予定のある方は福祉健康課へ申請してください。自己負担額は所得により区分されます。また、すでに限度額適用認定証の交付を受けている方は、7月末で有効期限を迎えます。8月以降引き続き交付を受ける方は、改めて申請をしていただく必要があります。

自己負担限度額（月額）

所得区分	3回目まで	4回目以降
一般	80,100円 医療費が267,000円を超えた場合は超えた分の1%を加算	44,400円
上位所得者	150,000円 医療費が500,000円を超えた場合は超えた分の1%を加算	83,400円
住民税非課税世帯	35,400円	24,600円

70歳以上75歳未満の方の場合

70歳以上75歳未満の方が入院する場合は、高齢受給者証の提示により窓口での月額自己負担額は一定額までとなります。また、住民税非課税世帯の方は「限度額適用・標準負担額限度額認定証」を医療機関の窓口で提示すると、月額自己負担額がさらに減額となります。新たに交付を受ける方、すでに認定証の交付を受けていて、8月以降引き続き交付を受ける方は、申請をしていただく必要があります。

※町県民税非課税世帯の方は、入院時の食事代も減額になります。
※国民健康保険税を滞納されている方は認定されません。

自己負担限度額（月額）

所得区分	自己負担限度額（月額）	
	外来（個人単位）	外来+入院（世帯単位）
一般	12,000円	44,400円
現役並み所得者	44,400円	80,100円 ●医療費が267,000円を超えた場合は超えた分の1%を加算 ●4回目以降の場合は44,400円
低所得者II	8,000円	24,600円
低所得者I	8,000円	15,000円

◎問い合わせ先 福祉健康課保険係 ☎82-3111（内線133） 有線88-1029

土砂災害に対する防災訓練 「万が一」に備えて

近年、ゲリラ豪雨などにより全国各地で土砂災害が発生し、多くの人命・財産が失われています。防災意識を高め、また万が一土砂災害が発生したときの被害を軽減させるため、関係機関と地域の皆さんの共同による防災訓練を実施します。

日時 7月24日（土） 午前8時30分～10時30分

訓練対象地区 北日名地区

※今回の訓練の対象は北日名地区にお住まいの方です。

訓練参加機関 長野県千曲建設事務所、坂城町、警察署、消防署、消防団、地元自主防災会

訓練内容 土砂災害警戒情報に基づく避難勧告など情報伝達訓練及び避難訓練

◎問い合わせ先

長野県千曲建設事務所 整備課計画調査係 ☎026-273-5942
坂城町役場建設課 ☎82-3111（内線172） 有線88-1043



▲平成18年に岡谷市で発生した土石流災害の様子

土砂災害警戒区域の現地調査にご協力を

県では、土砂災害防止法に基づき、土砂災害のおそれのある区域を明らかにするための現地調査を実施しています。昨年より坂城町内の調査も実施していますが、千曲川左岸地区のかけ崩れ調査が残っている状況です。このため、調査員が皆さんの所有している土地に立ち入らせていただく場合がありますので、ご理解とご協力をお願いします。なお、調査員は千曲建設事務所長が交付する身分証明書を携帯しています。

調査期間 7月中旬～平成23年3月中旬 調査実施会社（株）フジ技研 ☎25-1047

◎問い合わせ先 千曲建設事務所 計画調査係 ☎026-273-5942

分ければ資源 混ぜればごみ！ 可燃ごみを減らそう！！

町のごみ量の状況は…
皆さんのご協力により4年連続で減少！

ごみ処理施設の負担金は…
ごみ量を減らすことで軽減につながります！

ごみ減量化推進員を委嘱…
ダンボールで生ごみ堆肥化

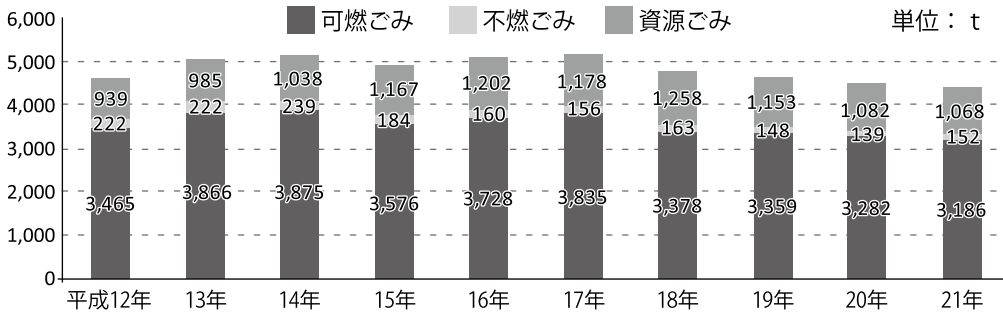
平成21年度に家庭から排出された可燃ごみ、不燃ごみ(有害ごみ、粗大ごみ含む)、資源ごみ(集団回収含む)の総量は4406トンでした。前年と比較すると可燃ごみは96トン(2.9%)、資源ごみは14トン(1.3%)減少しましたが、不燃ごみは13トン(9.4%)増加し、全体では97トン(2.2%)の減少となりました。

ここ数年の経緯としては、排出量が最も多かった平成17年度を境に、町のごみ減量化・資源化などの施策への皆さんのご理解とご協力により、平成18年度以降4年連続で減少しています。

なお、事業所の可燃ごみについても前年と比較する19トンの減少となり、家庭系ごみと同様に平成18年度から4年連続で減少しています。

引き続き、皆さんのご協力のもと、町全体が一丸となってごみのさらなる減量化を進めていきます。

坂城町の家庭ごみ排出量の推移



建設が予定されている広域ごみ処理施設の建設や運営にかかる経費は、長野広域連合のごみ処理広域化基本計画関係市町村が負担しますが、その負担割合は人口割が10%、ごみ量割が90%となっております。つまり、他市町村に比べてごみの排出量が多い場合は建設費などの負担が多くなり、逆に町全体のごみ量を減らすことで町の負担金削減につながります。

引き続きごみの減量化・資源化に町民の皆さんの一層のご理解とご協力をお願いします。

きちんと分別：資源化につながります

町では、11種類の分別収集をしています。今まで燃えるごみとして出していたなかに、資源物はないか見直しをしていた「分ければ資源」をさらに徹底していきましょう。

食べ残しを減らそう県民運動にご協力を…「もったいない」からエコ活動

食べ残しなどの生ごみは「もったいない」の代表選手です。食品の無駄を減らし、家庭での生ゴミの減量化、節約、食育を心掛けましょう。今日からできる3つの「エコ活」

- ① 店では買い過ぎない
- ② 家では作り過ぎない
- ③ 外食時は頼みすぎない

生ごみは水きりを…減量化につながります

排出される家庭ごみの約70%が可燃ごみで、その可燃ごみのうち約25%が生ごみです。生ごみは水分を多く含むことで大きな減量化につながります。各家庭の生ごみの水切りを徹底して水分量を半分に減らした場合、H21年の実績では273tの減量になる試算です。

生ごみ処理機購入費補助の有効利用を

個人が生ごみ処理機などを購入した場合、購入金額の2分の1(上限4万円)の補助をしています。購入した際は、領収書(レシート不可)を添えて役場住民環境課へ交付申請してください。

◎問い合わせ先

住民環境課環境保全係
☎82-3111(内線125)
有線88-1025

8月から

下水道受益者負担金の納付が始まります

下水道受益者負担金は、生活環境や地域環境の向上に大きな役割を果たす下水道の建設費用を皆さんに一部ご負担いただき、今後一層の整備促進に役立てられるものです。今年度は、今年の4月以前に供用が開始された区域に土地を所有したり借りたりしている方に下水道への接続の有無にかかわらず納めていただくようになります。

対象となる方には、7月中に納付書を発送しますので、納付をお願いします。

負担金の計算方法は

一つの敷地についての負担金は、一律にご負担いただく均等割と面積に応じた面積割の合算となり、均等割は193,000円、面積割は1㎡につき350円です。

一つの敷地とは、土地の筆が複数でも、道や水路などで分断されず、一つの区画を形成している一団の土地をいいます。

負担金の納付は5年間で20回の分割納付です。

《計算例》

敷地の面積が330㎡（約100坪）の場合
均等割 193,000円
面積割 + (330㎡ × 350円)
受益者負担金 = **308,500円**

分割納付の場合

308,500円 ÷ 20回

= 15,425円

(100円未満の端数は第1期に合算します)

→第1期……………15,900円

→第2期～20期……各15,400円

前納には報奨金制度があります

負担金は前納することもできます。

前納の回数に応じて報奨金が交付されます。

《計算例》

第1期に負担金額308,500円を一括納付する場合

15,400円 × 19回 × 11% = 32,100円

前納報奨金額… **32,100円** (100円未満切捨て)

納付額は…

308,500円 - 32,100円

= **276,400円**

◎問い合わせ先

建設課下水道係

☎ 82-3111 (内線170、179)

有線88-1016

口座振替のお申し込みはお早めに

受益者負担金の納付は、便利な口座振替がご利用いただけます。希望される方は、建設課下水道係へお申し込みください。

また、口座振替の手続きができていないか不明な場合などもお問い合わせください。

納期限と口座振替日

納付月	納期限	口座振替日
8月	8月31日	8月25日
10月	11月1日	10月25日
12月	12月28日	12月27日
2月	平成23年2月28日	2月25日

下水道排水設備工事 責任技術者試験

申込期間 7月26日(月)～8月6日(金)

試験日時 10月23日(土) 午後2時～

試験場所 サンパルテ山王

申込先 (財)長野県下水道公社

受験資格

①高等学校の土木工学科を卒業し、排水設備工事などの設計・施工に関し、1年以上の実務経験を有する者

②高等学校などを卒業し、排水設備工事などの設計・施工などに関し2年以上の実務経験を有する者

③排水設備工事などの設計・施工などに関し3年以上の実務経験を有する者

※希望者には受験講習もあります。

更新講習

今年度更新対象者の更新講習のお申し込みは7月14日(水)までです。希望される方は建設課下水道係へご連絡ください。

動物と私たち絵画コンクール 2010作品募集

千曲坂城飼犬管理対策協議会では、町内の小学生を対象に絵画コンクール作品を募集します。

テーマ「動物と私たち」大切な命がそこにある

募集作品 用紙は四つ切画用紙。クレパス、パステル、水彩絵の具など画材は自由。題材は犬や猫及びほ乳類に限ります

募集期間 8月31日(火)まで

応募先 各小学校で募集します。個人で応募する場合は役場住民環境課へお持ちください。

※入選作品はポスター・チラシの背景などとして採用する場合があります。また、千曲市更埴文化会館、坂城駅前ギャラリーなどで展示を予定しています。

◎問い合わせ先

千曲坂城飼犬管理対策協議会
(役場住民環境課内)
☎82-3111 (内線125)
有線88-1035

行方不明の人を捜す相談所開設

警察では、身内の方などの行方が分からずお困りの方からの相談に年間を通じて応じていますが、8月中は「行方不明の人を捜す相談所」を開設します。お困りのことがありましたらこの機会に相談所をご利用ください。

開設日時 8月1日～31日
午前9時30分～午後5時
(土曜・日曜日を除く)

場 所 県下各警察署

■出張相談所■

開設日時 8月8日(日)
午前9時30分～午後5時

場 所 上田警察署
☎22-0110

※相談に訪れる際はあらかじめ電話でのご連絡をお願いします。

◎問い合わせ先

千曲警察署鑑識係・生活安全係
☎026-272-0110
(内線351・261)

上田創造館 おりがみ教室 『七夕飾りを折る』

日 時 7月17日(土)
午前10時～正午

場 所 上田創造館

参加費 300円

※事前申込は不用です。

◎問い合わせ先

上田創造館
☎23-1111

夏休み『自衛隊の仕事』見学会

自衛隊では、夏休みに日頃見られない陸上・海上・航空の「自衛隊の仕事場」をご案内する見学キャンペーンを開催します。

日時・場所・内容

陸コース 8月中旬…駒門駐屯地での戦車試乗や整備工場の見学

海コース 7月24日又は25日…新潟西港での護衛艦の体験航海

空コース 8月上旬…入間基地での輸送機や練習機の整備工場見学

※集合・出発場所はすべて長野第2合同庁舎・長野駅東口です(各会場へは自衛隊のマイクロバスでご案内します)

募集人員・資格 長野県内在住の中学生以上20歳ぐらいまでの男女、各コース20人

応募方法 ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号と希望するコース(複数選択可)を明記のうえ、下記へお申し込みください。

申込期限 7月15日必着(応募者多数の場合は抽選)

参加費 無料(昼食代は別途必要)
※詳しい日時などは、お申し込みいただいた方へ後日連絡します。

◎申込・問い合わせ先

〒380-0864
長野市旭町1108
長野第二合同庁舎
自衛隊長野地域事務所
☎026-235-6026

平成22年度教科書展示会

平成22年度に小中学校で使用されている教科書の展示会を開催します。小中学校の保護者の皆さんだけでなく、地域の皆さんも、この機会にぜひご来場いただき、日ごろお子さんやお孫さん、地域の子どもたちが使っている教科書をご覧ください。

日時 7月1日(木)～14日(水)
午前10時～午後7時
(土曜・日曜日は午後5時まで)

場所 千曲市総合教育センター
※なお、展示会については、長野県教育委員会のホームページでもお知らせしていますのでご覧ください。

◎問い合わせ先

長野県教育委員会教学指導課
☎026-235-7434
ホームページURL
<http://www.pref.nagano.lg.jp/kenkyoi/jouhou/kyokasyo/index.htm>

訂正とお詫び

広報さかき6月号9ページ「精神保健相談のご利用を」記事中に記載した電話番号に誤りがありました。訂正してお詫び申し上げます。

【正】☎026-225-9045

【誤】☎026-223-7669

広告枠

お車・保険のことならなんでも・・・

(有)柳沢モータース



北陸信越運輸局指定工場
三井住友海上火災保険新特級代理店
エコアクション21 認証登録事業所

『環境車検』



有害な排出ガスの削減、燃費アップ、エンジン性能の向上を通じて『人と地球にやさしい環境メンテナンス』の実現をめざす車検システムです。

★エンジン洗浄はグリーン購入法特定調達品目です。

本社工場 上五明 1798-1 0268 (82) 7043
ショールーム 坂城 9888-5 0268 (81) 1210

インフォメーション

7月は固定資産税第2期の納付月 国民健康保険税(普通徴収) 介護保険料(普通徴収)の 納入が始まります

7月は平成22年度国民健康保険税(普通徴収)および平成22年度介護保険料(普通徴収)の納税通知書が発送されます(発送予定は7月中旬頃)。国民健康保険税と介護保険料はこの7月から来年3月まで、毎月納付となりますので、納期限までに最寄りの金融機関で納入してください。

7月分の口座振替は、8月2日(月)に指定口座より振替をしますので、残高をご確認ください。納付方法や口座の変更を希望される方は7月21日(水)までにご連絡ください。

◎問い合わせ先

総務課収納推進係
☎82-3111(内線142)
有線 88-1032

特定疾患の方へ 見舞金が支給されます

平成22年4月1日現在坂城町に住んでいる方で、長野保健所から「特定疾患医療受給者証」の交付を受けている方に見舞金が支給されます。該当される方は申請してください。

見舞金 12,000円
持ち物 印鑑、特定疾患医療受給者証、本人名義の口座番号が分かるもの

申請期限 7月30日(金)

◎問い合わせ先

福祉健康課福祉係
☎82-3111(内線132)
有線88-1028

千曲・坂城地域自立支援協議会 全体会にご参加を

日時 7月22日(木)
午後1時～3時30分
場所 千曲市総合観光会館2階
内容

第1部 千曲・坂城地域自立支援協議会、専門部会活動報告
第2部 「地域自立支援協議会とはなにか」地域自立支援協議会Q&A

講師…福岡寿さん(北信圏域障害者総合相談支援センター相談支援専門員)

参加費 無料

◎問い合わせ先

千曲・坂城障がい者(児)相談支援室
☎・FAX 026-275-0548

しなの鉄道ダイヤ改正(一部)

しなの鉄道では、8月1日から、軽井沢～小諸間の列車見直しにより、ダイヤ改正を行います。

坂城駅

(改正前→改正後)

上り 17:35 → 17:36

下り 19:22 → 19:21

テクノさかき駅

上り 17:38 → 17:39

下り 19:19 → 19:18

◎問い合わせ先

しなの鉄道坂城駅
☎・有線82-2070

第32回納涼音楽会

町民の音楽愛好家の皆さんや小中学生たちの素晴らしい演奏や歌声を楽しみにお出かけください。

日時 7月24日(土)

午後2時 開場

午後2時30分 開演

場所 文化センター大会議室

出演 町内音楽団体

◎問い合わせ先

文化センター内坂城町公民館
☎82-2069
有線82-6637

消防署職員採用試験

千曲坂城消防組合では、消防職員の採用試験を行います。

採用予定日 平成23年4月1日

採用予定人員 若干名

受験資格 昭和62年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人で、高等学校を卒業した程度又は平成23年3月卒業見込みの千曲市又は坂城町に住所を有する人(勉学などのため一時的に他所に住む人を含む)

受験申込期間

7月20日(火)～8月14日(土)

第1次試験 9月19日(日)

第2次試験 10月22日(金) 予定
※受験願書は7月1日から消防本

部及び各消防署に用意してあります。郵送を希望する人は、返信先を記入のうえ120円切手を貼ったA4サイズの封筒を同封のうえ、下記まで請求してください。

※詳細はホームページをご覧ください。

◎願書請求・問い合わせ先

千曲坂城消防本部・総務課
〒389-0806
千曲市大字磯部1221
☎026-276-0119
ホームページURL
<http://www.fdcs.or.jp/>

献血にご協力を!

8月4日(水)、町保健センターに献血採血車が来ます。今回は全血献血です。多くの方のご協力をお願いします。

日時 8月4日(水)

午前9時30分～11時30分

◎問い合わせ先

保健センター
☎82-3111(内線511)
有線88-1047

国道や県道の道路情報提供を! 信州ロード観察隊員を募集

皆さんが自動車で国道や県道を通行する際「道路に穴が空いている」「路肩が崩れそうだ」などの異常を発見したときに、お近くの建設事務所までご連絡をいただくことで異常を早期に復旧することができます。県では、こうした道路情報を率先して提供していただく「信州ロード観察隊員」を募集します。

募集期間 7月21日(水)

任期 平成27年7月31日まで
※活動は無報酬でお願いします。

◎問い合わせ先

千曲建設事務所維持管理課
☎026-273-5940

広報紙面広告募集中!

広報さかきでは、紙面に掲載する広告を募集しています(有料)。詳しくはお問い合わせください。

◎問い合わせ先

企画政策課まちづくり推進室
☎82-3111(内線223)
有線88-1000

学校だより

南条小学校 3年生
「おいしい野菜に育つといいな！」

交番だより

坂城町交番 ☎有線82-2008

最近の事件の傾向

5月中に町内で発生した事件は▼忍び込み1件▼住居侵入1件▼車上狙い1件▼自転車盗3件▼その他(公然猥褻)1件の計7件でした。無施錠を狙った自転車盗が後を絶ちません、被害にあわないために、必ずカギをかけましょう。また、長野県下で振り込め詐欺の前兆事案が連続で発生しています。少しでも不審なところのある電話などがあれば、必ず家族に確認し、被害に遭わ

ないよう気をつけましょう。

交通事故が増え続けています！

5月中は人身の交通事故の増加傾向を抑えることができませんでしたが、累計としては依然交通事故が増加傾向にあります。特に交差点での出会い頭事故や、交差点付近の追突事故が増加しています。しっかりと停止し、車間距離を十分に取った安全運転を心がけましょう。また、万が一のためにシートベルトは短距離でも必ず着けましょう。

南条小学校3年生は「かがやき」の時間にみんなで野菜を育てています。おいしく育つといいな！

児童たちのコメントを掲載します。

* * *

きゅうりが1本できたけどまだいっぱいなつてほしいな▼いちごをそだてて、クラ

ます▼大豆はどんなふうにできるかな▼育てているトマトおいしくなれ▼育てたトマト早く食べたいな▼いちご、まだ実つてないから、水あげをしつかりやりたいな▼雨の日以外きゅうりに水をあげています▼大豆で豆ふを作りたいな▼毎日水をやっているとうもろこし大きく育つてね▼とうもろこしでポップコーンをみんなで作って食べたいです▼きゅうりがいっぱいになるといいな▼今日きゅうりが一本とれたよ▼早くおいしいすいかを食べたい▼友達とスイカをつくつているよ▼ポップコーンが全部なつたら、クラスみんなで食べたいです▼育てたいちごすぐおいしいよ▼おいしいとうもろこしになあれ。

きゅうりが1本できたけどまだいっぱいなつてほしいな▼いちごをそだてて、クラ



ます▼大豆はどんなふうにできるかな▼育てているトマトおいしくなれ▼育てたトマト早く食べたいな▼いちご、まだ実つてないから、水あげをしつかりやりたいな▼雨の日以外きゅうりに水をあげています▼大豆で豆ふを作りたいな▼毎日水をやっているとうもろこし大きく育つてね▼とうもろこしでポップコーンをみんなで作って食べたいです▼きゅうりがいっぱいになるといいな▼今日きゅうりが一本とれたよ▼早くおいしいすいかを食べたい▼友達とスイカをつくつているよ▼ポップコーンが全部なつたら、クラスみんなで食べたいです▼育てたいちごすぐおいしいよ▼おいしいとうもろこしになあれ。

食育だより

食育・学校給食センター ☎有線82-2559

地産地消ってどんなこと?

地元でとれたり、作られたりしている食べものを、地元で消費することを地産地消といいます。

長距離の輸送によるコストや排気ガスなどによる環境負荷がかからないだけでなく、CO2の削減にもなり、地球環境を守ることに役立ちます。地産地消とは地域の名産品を食べることではありません。とれたての旬の野菜や魚を食べることも立派な地産地消です。皆さんの住んでいる地域で、今とれたり作られたりしている食べものはどんなものがありますか?

また、その食材を使った料理にはどんなものがありますか?

すぐに思い浮かばなかったら、調べてみましょう。例えば少し前であれば山菜やタケノコ、フキ、サヤエンドウなどが、またこれからの時期は、キュウリやトマト、ナス、レタスなどの夏野菜がおいしい季節ですね。

身近でとれた旬のおいしいものを食べ、かつ地球にもやさしい地産地消をみんなで推進していきましょう。



子育て支援センターだより

子育て支援センター ☎有線82-2291

夏がチャンスのトイレトレーニング!

～時期をみて根気よく～



- 昔に比べ、排泄の自立が遅くなりました。紙おむつの普及で、おむつの洗濯にもわずらわされることがないので、昔ほどおむつはずしを急がなくなったのでしょうか。紙おむつは、おしっこをしても気持ち悪さを感じないので「そのうちにとれるだろう」と待っているだけでは、いくつになってもおむつがとれません。
- 1才半から2才前後になると、尿意や便意を感じる神経が発達してきます。そして薄着になる夏の、朝起きたとき・食後・お出かけの前後・お昼寝の後・お風呂の前などにオマルやトイレに乗せ「チーチー」とうながしてみましょう。嫌がったり、3～4分経っても出ないときは、きっぱりと切り上げておむつを当て、次の機会を待ちましょう。なかなかうまくいきませんが、イライラしたり叱ったりせず、のんびり成功する日を楽しみにやっていきましょう。
- 出た後で「チーチー」と言ったり、おむつに手を当てたりと関心が出てきたらチャンスです。「よく教えてくれたね」とほめてあげましょう。



7月の子育てグループの予定

グループに申し込まれた方は次のグループにお出かけください。

7月の行事予定 [時間正確に集合してください]

赤ちゃん小組 (毎週水曜日)	日程	内容	時間
7日:七夕まつり 14日:ママストレッチ 21日:健康チェック 28日:水あそび リーダー:百瀬じゅんさん	1日(木)	親子リトミック 中沢敏江先生 持ち物:親子ともに上履き(運動靴)	午前10時
	8日(木)	すすく広場「七夕飾り作り」	午前10時
	12日(月)	発達相談日(福祉健康課担当)	午前9時30分
	15日(木)	おひさま広場「プールあそび」 持ち物:帽子、お手拭き、飲み物、着替え	午前10時
リズム小組 (第2・4金曜日)	9日	親子リズム(武道館)	
	22日(木)	すすく広場「おはなしでてこい」 ボランティア懇話会	午前10時 午後1時
23日	上田公園プール		
リーダー:岩戸智江美さん			
スコーレ母親教室 (火曜日)	27日(火)	1才までの子育て&あそび④ 持ち物:バスタオル、ミルク、筆記用具	午前10時
	29日(木)	おひさま広場「プールあそび」 持ち物:帽子、お手拭き、飲み物、着替え マザーリーフの会	午前10時 午後1時30分
いっぱいあそぼうグリとグラ(第2・4金曜日)	持ち物:飲み物、お手拭き、着替え(おしり拭きも)、ティッシュ、タオル(ハンカチ) ※取り替えたおむつ、パンツ、出たごみや持ち物は忘れずに持ち帰りましょう!		
	9日	上田公園プール	
23日	6、7月誕生会		
リーダー:宮嶋莉恵さん			
あそびにきたい方へ 土曜・日曜・祭日以外は開館しています。 (午前9時～正午 午後2時～4時30分) サークルのある日でも遊べますよ!	今月の相談日	細江相談員 6日、13日、20日、27日 午前9時30分～午後4時30分 ※毎週火曜日になりました。お間違えなく! 食育相談・依田栄養士 随時 希望される方は事前に連絡をお願いします!	

★7月の土曜開館日:10日、24日(午前9時30分～正午)

第2土曜日は男性が参加しやすいように「パパと遊ぼう会」を10時から行いますが、おじいちゃん、おばあちゃん、お母さんも大歓迎です!第4土曜日はフリー開館日です。

当番医(医科・歯科)

7月4日(日)	安里医院 柳沢歯科医院	【千曲市内川】 【千曲市稲荷山】	☎(026) 275-7800 ☎(026) 273-5638
11日(日)	さかき生協診療所 宮坂歯科医院	【中之条】 【千曲市小島】	☎・有線 82-0101 ☎(026) 272-0133
18日(日)	とよき内科 大塚歯科クリニック	【千曲市上町】 【千曲市上山田】	☎(026) 276-0413 ☎(026) 276-5508
19日(月)	二階堂医院 宮島歯科医院	【千曲市磯部】 【千曲市粟佐】	☎(026) 275-5582 ☎(026) 273-3064
25日(日)	中島産婦人科小児科 林歯科医院	【千曲市上山田】 【千曲市上山田】	☎(026) 275-0111 ☎(026) 275-1064
8月1日(日)	とぐらクリニック 青木歯科医院	【千曲市戸倉】 【千曲市八幡】	☎(026) 275-0405 ☎(026) 272-1335

※診療時間 医科：午前9時～午後5時 歯科午前9時～正午
※都合により変更になる場合がありますので、当番医を利用される場合は電話、新聞などで確認をしてください。

7月の健診 保健センター ☎82-3111(内線511、512)
有線 88-1047

☆乳幼児健診 (実施場所は保健センター)

4か月児健康診査	21日(水) 午後1時集合	平成22年3月生
7か月児健康相談	28日(水) 午前9時集合	平成21年12月生
10か月児健康相談	27日(火) 午前9時集合	平成21年9月生
2才児健康相談	14日(水) 午前9時集合	平成20年3月生・4月生
3才児健康診査	16日(金) 午後1時集合	平成19年1月21日～3月10日生

ポリオ予防接種日程 9日(金)受付：1時30分～1時50分(厳守)

持ち物 母子健康手帳・予診票
平成21年6月生～7月生：2回
平成21年12月生～22年1月生：1回

粗大ごみの回収

18日(日)	午前8時30分～10時 びんぐしの里公園駐車場
--------	----------------------------

相談日 7月

相談	日時/場所	
心配ごと相談	9日(金)	午前9時～正午
	20日(火)	役場第4会議室(3階)
9日は司法書士、20日は弁護士による法律相談をあわせて開設(※弁護士の相談は9時30分～11時30分)		
社協結婚相談	10日(土)	午前9時～正午
		文化センター2階相談室
行政相談	15日(木)	午前9時～正午
		役場第5会議室(3階)
障がい者相談	14日(水)	午後1時30分～4時
	28日(水)	役場第5会議室(3階)
ハローワーク出張相談	12日(月)	午前10時～午後3時
	26日(月)	坂城テクノセンター

まちのうごき

平成22年6月1日現在

※()は前月比

世帯数	5,854 世帯 (+14)
人口	16,142 人 (+12)
男	7,924 人 (+14)
女	8,218 人 (-2)

まちの交通事故

(平成22年5月中)

※()は前年同月比

件数	5 件 (±0)
死者	0 人
負傷者	5 人 (-1)

日本脳炎予防接種を 実施します

国では平成17年5月30日から日本脳炎予防接種の積極的な勧奨を差し控えてきましたが、今年度より第1期(3歳児)対象への勧奨が再開されました。これにより、町では左記のとおり日本脳炎予防接種を実施します。

対象者 平成22年度中に3歳に達するお子さん
(H19年4月2日～H20年4月1日生)

接種回数

1期初回：6日～28日までの間隔で2回接種
1期追加：1期初回終了後おおむね1年あけて1回接種

接種方法

実施医療機関での個別接種(3歳の誕生日を迎えたお子さんの保護者に予診票などを送付します)

接種料金

無料(公費負担)

接種時の持ち物

母子健康手帳、日本脳炎予防接種予診票

■今年度接種対象とならないお子さんについて

・積極的勧奨の差し控えにより、第1期3回を終了していない方及び接種できずに対象年齢(7歳6か月未満)を過ぎてしまった方については、国で経過措置を検討しています。
・第2期(9歳～12歳)の接種については、ワクチンの有効性・安全性・供給量などをふまえて今後検討される予定です。

7歳6か月未満のお子さんで、感染のおそれが高い場合など保護者が特に希望する場合は予防接種を受けられますのでご相談ください。

◎問い合わせ先 保健センター

☎82-3111(内線512)
有線88-1047

図書館へ行く

町立図書館 ☎・有線 82 - 3371

開館時間 午前 10 時～午後 6 時

2010 国民読書年

□7月の催し物□

☆おはなし会☆

♪ハーモニカのミニコンサートもあります♪

10日(土)午前10時30分～

おはなし会は毎月第2土曜日の午前10時30分から!

☆としょかん講座☆

点字・点訳講座

6日(火)午後2時～ 講師:山口静枝さん

源氏物語を読む

17日(土)午後2時～ 講師:塚田睦樹さん

文章の書き方講座

24日(土)午後2時～ 講師:長島伸一さん



□新刊図書□

☆おすすめの本☆

種蒔きもせず 《花の詩画集》

(著:星野富弘/偕成社)

生きる力を伝えてくれる、身近な四季の草花と、心なごむ詩、エッセイ。口にくわえた絵筆で描かれた、星野富弘さんの詩画集の最新版です。

☆一般図書☆

- ・鈴木敏文の「話し下手でも成功できる」
(著:勝見明/プレジデント社)
- ・美しい日本の季語 (監修:金子兜太/誠文堂新光社)
- ・作って楽しむ信州の漬物 増補改訂版
(著:横山タカ子/信濃毎日新聞社)
- ・きもので読む源氏物語 (著:近藤富江/河出書房新社)
- ・杵島さんちの梅しごとと保存食 (著:杵島直美/泉書房)

☆児童図書☆

- ・よーするに医学えほん からだアイランド<インフルエンザ編>
(作:きむらゆういち・川田秀文 絵:中地智 監修:横山泉/講談社)
- ・ぼくとかあさん (作・絵:いもとようこ/金の星社)
- ・おうちピクニック (作:きむらゆういち/世界文化社)
- ・へんしん!たんぼレンジャー
(文と写真:松橋利光/そうえん社)

有線

7月の番組表

	番組名	内容 / 出演
4日(日)	楽しい民話	天人女房 旭ヶ丘 中村秀子さん
6日(火)	明日の農業	野菜の管理 JAちくま 宮下啓農指導員
7日(水)	税務署だより	所得税の予定納税 上田税務署
8日(木)	わが家の花は元気です	植物の管理 御所沢 前沢新一さん
11日(日)	楽しい民話	おどるがいこつ 込山 岡田由貴子さん
13日(火)	信号は赤です	交通事故防止 坂城町交番
14日(水)	明日の農業	野菜の管理 JAちくま 風間啓農指導員
18日(日)	楽しい民話	おおなまけもの 金井 青木典子さん
20日(火)	明日の農業	農事の管理 JAちくま 池田啓農指導員
21日(水)	こちら119番	火遊び・花火・放火による火災の防止 消防署
22日(木)	川 柳	JA文芸から 選者 内山金時さん
25日(日)	楽しい民話	にわとりのお告げ 鼠 玉井かつ子さん
28日(水)	明るい消費生活	最近の消費生活相談から 長野消費生活センター

●チャンネル放送番組

操作方法は **9・4・チャンネル番号**

終了するとき **9・4・0**

チャンネル番号 7 / 1 ~ 7 / 31

- 1.....音楽放送
- 2.....FM長野
- 3.....NHK・FM
- 4.....音楽放送
- 5.....JA川柳

◆有線本部

☎82-3111(内222)

有線88-1000

■7月の休館日■

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

坂城WAZA.パワーアップ事業が始動

坂中で「ものづくり教育」

6月21日(月)「ものづくり」全般に関する技能・技術の高度化と人材育成を目的に今年度から始められた「坂城WAZAパワーアップ事業」の一環として、坂城中学校において「ものづくり教育」が行われました。今回は中学生たちが園児向けの

オリジナルおもちゃづくりに取り組む公開授業が行われたあと、諏訪地域で「ものづくり教育」を実施されている河野満さん(E-クリエイト)の指導のもと、今後の授業を進めるため、授業を参観した町内各学校の先生方との研究会が行われました。

▲写真は公開授業の様子



第5回ばら祭りに3万6千人
秋の見頃もお楽しみに!



ばらが1年で最も美しい6月。「ばらのまち・さかき」を象徴するさかき千曲川バラ公園を会場に「第5回ばら祭り」が開催されました。今年は天候不順のため、ばらの見頃が例年よりも少々遅れてしまったこともあり、

より多くの方にばらを楽しんでいただくため、開催期間を1週間延長しての5月29日から6月20日までの開催となり、約3万6千人の方が来園されました。

ばらの手入れをされている「薔薇人の会」をはじめ、オーナー企業・関係諸団体の皆さんの協力のもとバラ公園は年々美しさを増しています。また10月頃の秋の見頃を、そして来年のばら祭りを楽しみにお待ちください。

〈公園の写真是表紙にも掲載〉

バラの会が「河川功労者表彰」

薔薇人の会が、さかき千曲川バラ公園の維持管理活動など

すくすく育って

佐藤 眞生 くん(5才)

かえで **楓** くん(8カ月)

純さん・美知子さん 〈新地〉

キャツキャツキャツと楽しそうな笑い声。お兄ちゃんがおもしろい顔をしたりあやしたりすると、とびりの笑顔で喜ぶようになった楓。眞生も兄弟をほしがっていたので、楓がうまれて本当によかったなと思います。楓が歩けるようになって、おしゃべりができるようになって、兄弟一緒に遊べるようになればもっと楽しいだろうなど考えるだけでとても幸せです。

元気いっぱい大きくなりますように。



薔薇人の会 池田会長

を評価され、(社)日本河川協会の「平成22年河川功労者表彰」を受賞しました。薔薇人の会会長の池田澄夫さんは「これからは、素晴らしい自然と調和した、素晴らしいバラ公園の維持管理を会員と共に頑張りたい」と今後の抱負を話されています。

編集・発行

〒389-0692 坂城町役場企画政策課
長野県埴科郡坂城町大字坂城10050
☎(0268) 82-3111 FAX(0268) 82-8307
●ホームページ <http://www.town.sakaki.nagano.jp/>
●E-mail kikaku@town.sakaki.nagano.jp

印刷 滝沢印刷(坂城町)